

**Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Koninie**  
**ODDZIAŁ LABORATORYJNY**  
62-500 Konin, ul. Stanisława Staszica 16  
tel. 63 243-90-52  
e-mail: sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl



AB 648

Data wydania: Konin, dnia 05-02-2026 r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr W-82/2026

\* Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Koninie  
ul. Zygmunta Noskowskiego 4, 62-510 Konin

Rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi - pobrana w ramach monitoringu grupy B

Próbka pobrana przez: PSSE Konin OL p. M. Kołacki  
zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007  
z wyłączeniem pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6 Q Kod próbki: W-82/2026  
i PN-ISO 5667-5:2017-10 Q

Próbka dostarczona przez: PSSE Konin OL Numer sprawy: OL.9051.53.2026  
Data pobrania próbki: 28-01-2026  
Data dostarczenia próbki: 28-01-2026

Wg protokołu pobrania nr: ON-HK.9012.2.32.2026

Miejsce pobrania i opis próbki: wodociąg publiczny Dobrosołowo  
W-82/2026 – budynek mieszkalny w miejscowości Dobrosołowo Trzecie 12 – kran w kuchni

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: bez zastrzeżeń.

Niniejsze sprawozdanie zawiera metody objęte zakresem akredytacji oraz metody nieakredytowane.

Q – metoda akredytowana N – metoda nieakredytowana

Dane pozyskane od klienta oznaczono gwiazdką (\*).

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za pobieranie i transport próbek.

### ZESTAWIENIE WYNIKÓW

| Kod próbki | W-82/2026 | Godz. pobrania | 12:25 | Godz. dostarczenia do lab. | 13:20 |
|------------|-----------|----------------|-------|----------------------------|-------|
|------------|-----------|----------------|-------|----------------------------|-------|

### SEKCJA BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH ŻYWNOSCI I WODY

| Parametr                                            | Wynik              | Niepewność <sup>1</sup> | Dopuszczalna wartość <sup>2</sup>                                                                                     | Jednostka    | Identyfikator metody badania <sup>3</sup>                                 |
|-----------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C/68h ± 4h | 0<br>(nie wykryto) | -                       | Bez nieprawidłowych zmian<br>Zalecana wartość:<br>kran konsumenta ≤ 200<br>wprowadzana do sieci wodociągowej<br>≤ 100 | jtk w 1ml    | PN-EN ISO 6222:2004 Q<br>Metoda płytkowa (posiew wgłębny) <sup>4</sup>    |
| Liczba bakterii grupy coli                          | 0                  | -                       | 0                                                                                                                     | jtk w 100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Q<br>+A1:2017-04<br>Metoda filtracji membranowej |
| Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>             | 0                  | -                       | 0                                                                                                                     | jtk w 100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Q<br>+A1:2017-04<br>Metoda filtracji membranowej |
| Liczba enterokoków kałowych                         | 0                  | -                       | 0                                                                                                                     | jtk w 100 ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 Q<br>Metoda filtracji membranowej                   |

Data rozpoczęcia badań: 28-01-2026r.

Data zakończenia badań: 31-01-2026r.

|            |           |                |       |                            |       |
|------------|-----------|----------------|-------|----------------------------|-------|
| Kod próbki | W-82/2026 | Godz. pobrania | 12:25 | Godz. dostarczenia do lab. | 13:20 |
|------------|-----------|----------------|-------|----------------------------|-------|

## SEKCJA BADAŃ FIZYKO-CHEMICZNYCH WODY

| Parametr                                      | Wynik <sup>5</sup>          | Niepewność <sup>1</sup> | Dopuszczalna wartość <sup>2</sup>                                                           | Jednostka              | Identyfikator metody badania <sup>6</sup>                                                       |   |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Mętność                                       | 0,20                        | -                       | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 | NTU                    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09<br>Metoda nefelometryczna                                              | Q |
| Barwa                                         | 5                           | -                       | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, zalecana do 15                  | mg/l Pt                | PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D<br>Metoda wizualna                                                 | Q |
| Zapach <sup>7</sup>                           | < 1<br>akceptowalny         | -                       | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                  | TON                    | PN-EN 1622:2006<br>Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony                             | N |
| pH                                            | 7,4<br>temp. pomiaru 15,1°C | -                       | 6,5 ÷ 9,5                                                                                   | -                      | PN-EN ISO 10523:2012<br>Metoda potencjometryczna                                                | Q |
| Przewodność elektryczna właściwa <sup>8</sup> | 620<br>temp. pomiaru 14,5°C | -                       | 2500                                                                                        | μS/cm<br>(w 25°C)      | PN-EN 27888:1999<br>Metoda konduktometryczna                                                    | Q |
| Stężenie jonu amonowego                       | 0,15                        | -                       | 0,50                                                                                        | mg/l                   | PN -ISO 7150-1:2002<br>Metoda spektrofotometryczna                                              | Q |
| Stężenie azotynów                             | 0,012                       | -                       | 0,50                                                                                        | mg/l                   | PN-EN 26777:1999<br>Metoda spektrofotometryczna                                                 | Q |
| Stężenie azotanów                             | 1,3                         | -                       | 50                                                                                          | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-1:2009<br>Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)    | Q |
| Stężenie fluorków                             | 0,22                        | -                       | 1,5                                                                                         | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-1:2009<br>Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)    | Q |
| Utlenialność z KMnO <sub>4</sub>              | 1,7                         | -                       | 5,0                                                                                         | mg/l O <sub>2</sub>    | PN-EN ISO 8467:2001<br>Metoda miareczkowa                                                       | Q |
| Stężenie siarczanów                           | < 5,0                       | 5,0±0,9                 | 250                                                                                         | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-1:2009<br>Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)    | Q |
| Twardość ogólna                               | 325                         | -                       | 60-500                                                                                      | mg/l CaCO <sub>3</sub> | PN-ISO 6059:1999<br>Metoda miareczkowa                                                          | Q |
| Stężenie magnezu                              | 17                          | -                       | 7-125 <sup>9</sup>                                                                          | mg/l                   | PN-C-04554-4:1999, Zał. A<br>z obliczeń                                                         | Q |
| Stężenie chlorków                             | 5,7                         | -                       | 250                                                                                         | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-1:2009<br>Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)    | Q |
| Stężenie boru                                 | < 0,20                      | 0,20±0,05               | 1,0                                                                                         | mg/l                   | Test Hach Lange LCK 307<br>Metoda spektrofotometryczna                                          | N |
| Stężenie bromianów                            | < 3,0                       | 3,0±0,5                 | 10                                                                                          | μg/l                   | PN-EN ISO 11206:2013-07<br>Metoda chromatografii jonowej (IC) oraz reakcji pokolumnowej (PCR)   | Q |
| Stężenie chlorynów                            | < 0,050                     | 0,050±0,007             | -                                                                                           | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-4:2022-08<br>Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD) | Q |
| Stężenie chloranów                            | 0,078                       | -                       | -                                                                                           | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-4:2022-08<br>Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD) | Q |
| Σ chloranów i chlorynów                       | < 0,10                      | 0,10±0,02               | 0,7                                                                                         | mg/l                   | PN-EN ISO 10304-4:2022-08<br>z obliczeń                                                         | Q |

Data rozpoczęcia badań: 28-01-2026r.

Data zakończenia badań: 30-01-2026r.

Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Koninie

Sprawozdanie z Badań nr W-82/2026

|            |           |                |       |                            |       |
|------------|-----------|----------------|-------|----------------------------|-------|
| Kod próbki | W-82/2026 | Godz. pobrania | 12:25 | Godz. dostarczenia do lab. | 13:20 |
|------------|-----------|----------------|-------|----------------------------|-------|

SEKCJA APARATURY SPECJALNEJ

| Parametr                                       | Wynik <sup>5</sup> | Niepewność <sup>1</sup> | Dopuszczalna wartość <sup>2</sup> | Jednostka | Identyfikator metody badania <sup>6</sup>                                                                          |
|------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stężenie żelaza                                | < 20               | 20±9                    | 200                               | µg/l      | PB-03/OL-E Wyd. 02 z dnia 21.03.2022<br>Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) Q           |
| Stężenie manganu                               | 28                 | -                       | 50                                | µg/l      | PB-03/OL-E Wyd. 02 z dnia 21.03.2022<br>Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) Q           |
| Stężenie kadmu                                 | < 0,50             | 0,50±0,19               | 5,0                               | µg/l      | PN-EN ISO15586:2005<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) Q          |
| Stężenie ołowiu                                | < 2,0              | 2,0±0,5                 | 10                                | µg/l      | PN-EN ISO15586:2005<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) Q          |
| Stężenie srebra                                | < 0,0020           | 0,0020<br>±0,0006       | 0,010                             | mg/l      | PN-EN ISO 15586:2005<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) Q         |
| Stężenie chromu og.                            | < 2,0              | 2,0±0,6                 | 50                                | µg/l      | PN-EN 1233:2000<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) Q              |
| Stężenie niklu                                 | < 4,0              | 4,0±1,4                 | 20                                | µg/l      | PN-EN ISO15586:2005<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) Q          |
| Stężenie miedzi                                | < 0,050            | 0,050±0,013             | 2,0                               | mg/l      | PN-ISO 8288:2002<br>Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) Q                               |
| Stężenie arsenu                                | < 1,0              | 1,0±0,4                 | 10                                | µg/l      | PN-EN ISO 11969:1999 <sup>10</sup><br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS) Q |
| Stężenie antymonu                              | < 1,0              | 1,0±0,4                 | 5,0                               | µg/l      | PN-EN ISO 11969:1999 <sup>10</sup><br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS) Q |
| Stężenie selenu                                | < 2,0              | 2,0±0,8                 | 10                                | µg/l      | PN-ISO 9965:2001<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS) Q                   |
| Stężenie glinu (aluminium)                     | < 20               | 20±4                    | 200                               | µg/l      | PN-EN ISO 12020:2002<br>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) Q         |
| Stężenie sodu                                  | 10,3               | -                       | 200                               | mg/l      | PN-ISO 9964-3:1994<br>Metoda emisyjnej spektrometrii płomieniowej (FEAS) Q                                         |
| Stężenie chlorowcowych pochodnych węglowodorów |                    |                         |                                   |           |                                                                                                                    |
| Chloroform                                     | < 2,0              | 2,0±0,4                 | 30                                | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) Q                    |
| Bromodichlorometan                             | < 2,0              | 2,0±0,5                 | 15                                | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) Q                    |
| Dibromochlorometan                             | < 2,0              | 2,0±0,4                 | -                                 | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) Q                    |
| Bromoform                                      | < 2,0              | 2,0±0,5                 | -                                 | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) Q                    |
| Σ THM <sup>11</sup>                            | < 8,0              | 8,0±2,0                 | 100                               | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002<br>z obliczeń Q                                                                               |
| 1,2 Dichloroetan                               | < 1,5              | 1,5±0,8                 | 3,0                               | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) N                    |

Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Koninie

Sprawozdanie z Badań nr W-82/2026

|                                       |       |         |    |      |                                                                                               |   |
|---------------------------------------|-------|---------|----|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Trichloroeten                         | < 0,8 | 0,8±0,2 | -  | µg/l | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) | N |
| Tetrachloroeten                       | < 0,8 | 0,8±0,2 | -  | µg/l | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) | N |
| Σ (Trichloroeten;<br>Tetrachloroeten) | < 1,6 | 1,6±0,4 | 10 | µg/l | PN-EN ISO 10301:2002<br>z obliczeń                                                            | N |
| Tetrachlorometan                      | < 0,2 | 0,2±0,1 | -  | µg/l | PN-EN ISO 10301:2002<br>Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) | N |

Data rozpoczęcia badań: 28-01-2026r.

Data zakończenia badań: 05-02-2026r.

Autoryzował:

Sekcja Badań Mikrobiologicznych  
Żywności i Wody:

Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody:

Sekcja Aparatury Specjalnej:

K.R.

- <sup>1</sup> Niepewność pomiaru wyniku badania stanowi niepewność rozszerzoną dla prawdopodobieństwa rozszerzenia 95% i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ . W badaniach mikrobiologicznych niepewność pomiaru wyniku badania podaje się według uzgodnień z Klientem oraz dla wyników w granicach wartości normatywnych lub gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku. Przedstawiona niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02. Dla wyników wyrażanych jako „0”, „nie wykryto: „< x”, „> x” (gdzie x-dolna/górna granica zliczania kolonii lub dolna/górna granica zakresu roboczego metody NPL) oraz dla wyników badań jakościowych niepewności nie podaje się. Podawane wartości niepewności nie zawierają niepewności związanej z pobraniem próbek.
- W badaniach fizyko-chemicznych niepewność pomiaru wyniku badania podaje się według uzgodnień z Klientem oraz gdy wartość wielkości mierzonej  $\pm$  niepewność obejmuje wartość NDS lub gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku. Dla informacji o uzyskanym rezultacie badania Laboratorium podaje informację o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego. Niepewność związana z pobieraniem próbki jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbka została pobrana przez próbkobiorcę Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Koninie.
- <sup>2</sup> Dopuszczalna wartość określona w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>3</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach są metodami zalecanymi przez Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>4</sup> Zastosowano agar z ekstraktem drożdżowym.
- <sup>5</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium nie zawiera się w zakresie pomiarowym metody, wtedy Laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:  
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego metody/jednostka – informacja ta jest przedstawiona z powołaniem na akredytację lub  
> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego metody/jednostka – informacja ta jest przedstawiona bez powołania na akredytację.
- <sup>6</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>7</sup> Próbkę przechowywana < 72 godzin. Temperatura badania 23°C±2°C. Rodzaj wody odniesienia: woda dejonizowana. Liczba wybranych oceniających: 3 osoby. Data i godzina badania: 29.01.2026 r. godz. 10<sup>00</sup>
- <sup>8</sup> Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.
- <sup>9</sup> Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.
- <sup>10</sup> Norma wycofana przez PKN, spełniająca wymagania Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (z. U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>11</sup> Σ THM oznacza sumę stężeń związków: chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform.

<KONIEC SPRAWOZDANIA>